

## Vertretung

### Europäische Eignungsprüfung

#### Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

Die Prüfungskommission hat mit Beschluss vom 20. Januar 2005 und mit Wirkung vom 1. Januar 2006 folgende Punkteverteilung für die Prüfungsaufgabe D der europäischen Eignungsprüfung festgelegt:

40 % der verfügbaren Punkte für die Prüfungsaufgabe D werden für Teil I und 60 % für Teil II vergeben.

Die für jeden Teil zur Verfügung stehende Zeit ändert sich nicht.

## Representation

### European qualifying examination

#### Examination Board for the European qualifying examination

By decision of the Examination Board of 20 January 2005 and with effect from 1 January 2006, the distribution of marks for paper D of the European qualifying examination is defined as follows:

40% of the marks available for paper D are awarded for part I and 60% for part II.

The time allocated to each paper does not change.

## Représentation

### Examen européen de qualification

#### Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

Par décision du jury d'examen en date du 20 janvier 2005 et avec effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006, la répartition des points pour l'épreuve D de l'examen européen de qualification est définie comme suit :

40% des points constituant la note pour l'épreuve D sont consacrés à la partie I et 60% à la partie II.

La durée allouée à chaque épreuve reste inchangée.

#### Anweisungen an die Bewerber für die Anfertigung ihrer Arbeiten

Gestützt auf die Artikel 13 und 15 (1), (2) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) in der Fassung vom 9. Dezember 1993 (ABI. EPA 7/1994), hat die Prüfungskommission mit Wirkung vom 30. Juni 2005 seine Anweisungen (Beilage zum Amtsblatt 12/2004) wie folgt geändert:

##### II. Prüfungsaufgabe A

6. Ferner sollen die Bewerber eine Einleitung ausarbeiten, d. h. den Teil der Beschreibung, der vor den Beispielen oder vor der Erläuterung der Zeichnungen steht. Durch die Einleitung sollten die Ansprüche ausreichend gestützt werden. Dabei sollten die Bewerber insbesondere erwägen, ob es ratsam ist, vorteilhafte Wirkungen der Erfindung aufzunehmen.

8. Es steht den Bewerbern frei, ihre Antworten *in einer ergänzenden Notiz* zu begründen, also etwa darzulegen, warum sie eine bestimmte Anspruchsform, ein bestimmtes Merkmal für einen unabhängigen Anspruch, eine bestimmte Entgeghaltung als Ausgangspunkt gewählt haben oder warum sie eine bestimmte Entgeghal-

#### Instructions to candidates for preparing their answers

Having regard to Articles 13 and 15(1), (2) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) as worded in the text dated 9 December 1993 (OJ EPO 7/1994), the Examination Board has amended its instructions (Supplement to OJ 12/2004) with effect from 30 June 2005 to read as follows:

##### II. Paper A

6. Candidates are also expected to draft an introduction, i.e. that part of the description which precedes the examples or the explanation of the drawings. The introduction should be sufficient to provide support for the claim(s). In particular, candidates should give consideration to the advisability of mentioning the advantages of the invention in the introduction.

8. In addition to their answer, candidates may set out the reasons for their choice of answer *in a supplementary note*, indicating, for example, why they selected a particular form of claim, a particular feature for an independent claim or a particular piece of prior art as starting point, or why they rejected or preferred a particular item of prior art.

#### Instructions aux candidats pour la rédaction de leurs réponses

Eu égard aux articles 13 et 15(1), (2) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE) dans sa version du 9 décembre 1993 (JO OEB 7/1994), le jury d'examen a modifié ses instructions (Supplément au JO 12/2004) comme suit, avec effet à compter du 30 juin 2005 :

##### II. Epreuve A

6. Le candidat doit également rédiger un préambule, c'est-à-dire la partie de la description qui précède les exemples ou l'explication des dessins. Ce préambule devrait étayer de manière suffisante la ou les revendication(s). En particulier, le candidat devrait examiner s'il y a lieu de mentionner les avantages de l'invention dans le préambule.

8. Le candidat peut compléter sa réponse en indiquant *dans une note supplémentaire* les raisons du choix de sa réponse, par exemple pourquoi il a choisi une forme particulière de revendication, une caractéristique particulière pour une revendication indépendante ou un élément particulier de l'état de la technique comme point de départ, ou

tung verworfen bzw. bevorzugt haben. Ergänzende Notizen der Bewerber an die Prüfer können nicht wesentliche Teile der Antworten ersetzen.

### III. Prüfungsaufgabe B

12. *Es steht den Bewerbern frei, ihre Antworten in einer ergänzenden Notiz zu begründen. Ist ein Bewerber der Auffassung, dass ein Teil der Anmeldung zum Gegenstand einer oder mehrerer Teilmeldungen gemacht werden sollte, so hat er in einer solchen Notiz den unabhängigen Anspruch bzw. die unabhängigen Ansprüche der Teilmeldung(en) eindeutig anzugeben. In der Notiz ist auch darzulegen, welche Argumente für die Patentierbarkeit des unabhängigen Anspruchs bzw. der unabhängigen Ansprüche der Teilmeldung(en) sprechen. Solche ergänzenden Notizen der Bewerber an die Prüfer können jedoch nicht wesentliche Teile ihrer Erwiderung an das EPA ersetzen.*

Supplementary notes from candidates to examiners cannot, however, replace essential parts of candidates' answers.

### III. Paper B

12. *Candidates may set out the reasons for their choice of answer in a supplementary note. If candidates consider that any part of the application ought to be made the subject of one or more divisional applications, they should, in such a note, clearly set out the independent claim(s) of such divisional application(s). Such a note should also set out the arguments in support of the patentability of the independent claim(s) of such divisional application(s). Such a supplementary note from candidates to examiners cannot, however, replace essential parts of the candidate's response to the EPO.*

pourquoi il a rejeté ou préféré tel ou tel élément de l'état de la technique. Une note supplémentaire du candidat à l'attention des examinateurs ne peut toutefois pas remplacer des éléments essentiels de la réponse du candidat.

### III. Epreuve B

12. *Le candidat peut motiver le choix de ses réponses dans une note supplémentaire. Si le candidat estime qu'une partie quelconque de la demande devrait faire l'objet d'une ou de plusieurs demandes divisionnaires, il doit présenter clairement, dans cette note, la ou les revendication(s) indépendante(s) de cette/ces demande(s) divisionnaire(s). La note précitée doit également exposer les arguments à l'appui de la brevetabilité de la ou des revendication(s) indépendante(s) de cette/ces demande(s) divisionnaire(s). Cette note supplémentaire des candidats à l'intention des examinateurs ne saurait, toutefois, remplacer les parties essentielles de la réponse du candidat à l'OEB.*